

Nidec Way ～明日はもっと～

作詞・作曲：市川 喜康, マシコタツロウ / 編曲：坂本 秀一 / Produced by ADK Wonder Records

チャレンジと失敗を
繰り返すたびに
成功の瞬間は近づいている

成長を担うのは我ら
誠実な夢をもって
100年先までも
輝ける
希望を胸に

明日はもっと 今日よりきっと
踏み出してゆける
驚かせよう 世界中を
“動かすチカラ”で
革新の道 Nidec Way

巨大な壁であれ
恐れるに足らず
困難の陰には答えが潜む

感動をつくるのは我ら
信じ合える絆で
100年先までも
照らしだす
仲間とともに

[英訳詩]

Through all our challenges and stumbles
We try again and persevere
And can be sure the moment of
Success is drawing so near

We know the future lies upon our shoulders
Our hopes are nothing but sincere
So for the next one hundred years
We'll be shining on
Cause we have hope in our hearts

Tomorrow we'll go further, further than today, yeah
Forward is the way we will strive
Together, we can do it, get the world behind it
we all have the power to drive
We'll innovate the day, Nidec Way

Enormous walls may hinder our way
But we will never feel dismay
When we confront these obstacles
Solutions are to be found

We see our task as to create what's exciting
Our trust for one another is so strong
So for the next one hundred years
We'll be shedding light
Cause we are never alone

創造はもっと 進化はきっと
加速してゆける
持続可能な地球を描け
知性と技術で
切り拓く道 Nidec Way

限界に挑むのは我ら
色褪せぬ情熱で
100年先までも
輝ける
希望を胸に

明日はもっと 今日よりきっと
踏み出してゆける
驚かせよう 世界中を
“動かすチカラ”で
革新の道 Nidec Way

Our creative power, all our innovations,
Will accelerate as we trek
Keeping Earth, our planet, a sustainable one
Using all our brains and our tech
We'll pioneer the way, the Nidec Way

We are the ones to take on tough challenges
Because our passion never fades
So for the next one hundred years
We'll be shining on
Cause we have hope in our hearts

Tomorrow we'll go further, further than today, yeah
Forward is the way we will strive
Together, we can do it, get the world behind it
Cause we have the power to drive
We'll innovate the way, the Nidec Way